

Tailleur

op. 52

Richard Strauss

1864-1949

Sehr lebhaft. (ganze Takte schlagen)

4 Fagotte.
I. Horn. (I)
Bratschen. (16)
Celli. (6)
(8)
Bässe. (12)

1. I.
I. Hb.
2 A-Cl.
4 Fg.
I. Hu. (D)
VI. II.
Br.
Vel.
C.B.

2.
I. Fl.
I. Hb.
2 A-Cl.
Baßcl. B.
4 Fg.
I. II. (D)
4 Hr. III. IV. (D)
Pk.

Normannenherzog Wilhelm.
(William, Duke of Normandy.)
etwas ruhig
Wer singt in mei-nem Hof
"Who sings all day in my courtyard"

VI. II.
Br.
Vel.
C.B.

4 gr. Fl. *p sari*

2 Engl. H. *p sari*

Baßcl. (B) *cresc. dim. pp*

4 Fg. *cresc. dim. pp*

Pk. *cresc. pp*

Wilhelm
und in mei-nen Saal? Wer singt vom Mor-gen bis in die spä-te Nacht so lieb-sweet
and in my hall? Who is it sings from morning till late at night, So sweet

Vl. I. *pizz.*

Vl. II. *pizz.*

(B) *geteilt pp cresc. dim. pp*

Br. *geteilt pp cresc. dim. pp*

(S) *pp cresc. dim. pizz.*

Vcl. *pizz.*

C-B. *cresc. p*

4 Frisch.

4 gr. Fl. *a 2*

2 Engl. H. *cresc.*

Baßcl. (B) *cresc.*

4 Fg. *cresc.*

Cfg. *cresc.*

I. II. (D)

4 Horn. III. IV. (D)

Pk. *cresc.*

Wilhelm
lich, daß mir das Herz im Lei-be lacht?
ly, that I could laugh, for sheer de light?

Sopr. Das ist der Tail - le - fer,
That is young Tail - le - fer,

Alt. Das ist der Tail - le - fer,
That is young Tail - le - fer,

Chor. Das ist der Tail - le - fer,
That is young Tail - le - fer,

Ten. Das ist der Tail - le - fer,
That is young Tail - le - fer,

Baß. Das ist der Tail - le - fer,
That is young Tail - le - fer,

nicht eilen!

Vl. I. *arco*

Vl. II. *arco*

(B) *cresc.*

Br. *cresc.*

(S) *arco*

Vcl. *arco*

C-B. *arco*

[illegible]

6

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Ofg.

I. II. (D)

III. IV. (D)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (F)

Pk.

Herzog Wilhelm.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C. B.

Ich hab ei-nen gu-ten Knecht, den Tail-lo-fer, der die-net
 "A right va-liant Senave, t' foy, This Tail-le-fer who serv-eth

gens er wacht.
 ing he wakes."

Den Tail-le-fer!
 Young Tail-le-fer!

gens er wacht.
 ing he wakes."

Den Tail-le-fer!
 Young Tail-le-fer!

gens er wacht.
 ing he wakes."

Den Tail-le-fer!
 Young Tail-le-fer!

gens er wacht.
 ing he wakes."

Den Tail-le-fer!
 Young Tail-le-fer!

geteilt

geteilt

4 gr. Fl. *p espr.*

4 Hb. *p espr.* *pp*

2 Engl. H. *p* *pp*

2 B.-Cl. *p* *pp*

2 A.-Cl. *p espr.* *pp*

Baßcl. (B) *p* *pp*

4 Fg. *p*

Cfg. *p*

I. H. (D)

6 Hörn. III. IV. (D)

V. VI. (F) *p* *pp*

Pk.

Wilhelm *mir fromm und recht: Er treibt mein Rad und schürt mein*
me well al - way; Wa - ter he draus, and strirs my

Sopr. *Der Tail - le - fer!*

Alt. *Young Tail - le - fer!*

Chor. *Der Tail - le - fer!*
Young Tail - le - fer!

Ten. *Der Tail - le - fer!*
Young Tail - le - fer!

Baß. *Der Tail - le - fer!*
Young Tail - le - fer!

VI. I. *p* *dim.* *pp*

VI. II. *p* *dim.* *pp*

Br. *p* *dim.* *pp* *gestell*

Vel. *pizz.* *p* *arco* *dim.* *pp*

C.-B. *pizz.* *p* *dim.* *pp*

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (D)

6 Hörn.

III. IV. (D)

V. VI. (F)

J. II. Trp. (D)

Pk.

Taillef.

Wilhelm.

Feu - er gut, er singt so hell: das hü - het mir den Mut.
 fire so clear, And sings so sweet, My heart is glad to hear!"

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C. B.

pizz.

mf

cresc.

f

pizz.

mf

cresc.

f

pizz.

mf

cresc.

f

pizz.

p

mf

cresc.

f

pizz.

p

mf

cresc.

f

4 gr. Fl. *dim.* *p*

2 Engl. H.

2 B.-Cl. *dim.* *p*

2 A.-Cl.

Baßcl. (B) *dim.* *p*

4 Fg. *pp*

I. II. (D)

6 Hörn. *dim.* *pp*

III. IV. (D) *dim.* *pp*

V. VI. (F) *pp*

I. II. Trp. (D) *p*

Pk.

Taillef. *pp*

Und wär ich frei, viel bes-ser wollt' ich die
 "Were I a knight, Far bet-ter could I sing

Wilhelm. *pp*

schwungvoll, doch zart

VI. I. *arco* *p*

VI. II. *arco* *p*

(S) *arco* *p*

Br. *arco* *p*

(S) *arco* *p*

Vol. *arco* *espr.*

C.-B. *arco* *pp*

4 gr. Fl.

2 Fg.

I. II. (D)

4 Hörn. *p*

III. IV. (D)

Taillef. *p*

nen und sin-gen da-bel. Wie wollt' ich die-nen dem Her-zog a
 then and serve him a-right! Well could I serve him, had I a

VI. I. *p*

VI. II. *p*

Br. *p*

Vol. *p*

C.-B. *p*

*) Dreifach so zu teilen: die beiden äußeren Stimmen je 7, die mittlere 6 Spieler.

[illegible]

[illegible]

4 Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Bassel. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (D)

III. IV. (D)

8 Hörn.

V. VII. (F)

VI. VIII. (F)

III. IV. Trp. (B)

Pk.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C.-B.

13

4 Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßel.
(B)

4 Fg.

Cfg.

I. II.
(D)

III. IV.
(D)

8 Hörn.

V. VI.
(F)

VII. VIII.
(F)

III. IV.
Trp.

I. II. Pos.

Pk.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C. B.

Schnell.

[illegible]

14

4 Hb.

4 Fg.

I. II. Hr.
(D)

I. II. Trp.
(D)

4 Pos.
I. II. III. IV.

Sopr.

Alt.

Chor.
Ten.

Bass.

VI. I.

VI. II.

Br.
Vel.
C.B.

Nicht lan - ge, so ritt der Tail - le - fer ins Ge - fild auf ei - nem ho - hen Pfer - - -
Soon af - - ter there rode young Tail - le - fer to the field Up - on a might - y charg - - -

Nicht lan - ge, so ritt der Tail - le - fer ins Ge - fild auf ei - nem ho - hen Pfer - - -
Soon af - - ter there rode young Tail - le - fer to the field Up - on a might - y charg - - -

geteilt

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

I. II. (D)

6 Hörn.

III. IV. (D)

V. VI. (E)

I. II. Trp. (D)

4 Pos.

Pk.

Bek.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C. B.

Des Her-zogs Schwester schaut von dem Turm ins Feld:
The Duke's fair sis-ter saw him and bade "God speed!"

Des Her-zogs Schwester schaut von dem Turm ins Feld:
The Duke's fair sis-ter saw him and bade "God speed!"

- de mit Schwert und mit Schild,
- er, with sword and with shield,

- de mit Schwert und mit Schild,
- er, with sword and with shield,

dreifach
dim. p dim. pp *molto espress.* mf

dreifach
dim. p dim. pp

dreifach
pp pizz.

4 gr. Fl. *pp* *espress.* *cresc.*

4 Hb. *pp* *espress.* *cresc.*

2 D-Cl. *pp* *espr.* *cresc.*

2 B-Cl. *pp* *cresc.*

2 A-Cl. *pp* *cresc.*

Bascl. (B) *pp* *mf*

4 Fig. *pp* *mf*

I. II. (D) 1. Horn (in E) *pp*

6 Hörn. III. IV. (D) *p*

V. VI. (E) *mf*

I. II. Trp. (D) *pp* *mf*

4 Pos. *pp*

Pk. *pp*

Bck. *pp* *p*

Des Herzogs Schwester
Dort rei-tet, bei Gott ein statt-li-cher Held!
"By heav-en, there rides a he-ro in - dead!"

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I. *pp*

VI. II. *pp*

Br. *dreifach* *die Hälfte* *allegro* *cresc.*

Vel. *pp* *cresc.*

C.-B. *mf*

16

4 gr. Fl. *a 2.* *pp* *a 2.* *p espr.*

4 Hb. *dim.* *p* *sp* *sp* *p* *1. p espr.*

2 D-Cl.

2 B-Cl. *dim.* *p* *p espr.*

2 A-Cl. *dim.* *pp*

Baßcl. (B)

4 Fg. *mf* *mf*

I. II. (K) (in D)

III. IV. (D)

8 Hörn. V. VI. (E) VII. VIII. (F)

I. II. Trp. (D)

4 Pos. *marcato* *mf* *III.* *mf*

Bck. *mf*

Schwester. Sister.

Sopr. *mf* Und als er
And so by the

Alt. *mf* Und als er
And so by the

Chor. *mf* Und als er
And so by the

Ten. *mf* Und als er
And so by the

Baß

VI. I. *geteilt*

VI. II. *Doppelgriff.* *glissando*

Br. *dim.* *p*

Vcl. *marcato* *mf*

C-B.

17

cresc.

cresc.

cresc.

f molto espr.

dim.

p

a2

dim.

p

a2

dim.

p

dim.

mf

f molto espr.

dim.

p

(in D)

weich und singend

mf

dim.

p

dim.

p

dim.

p

*Schwester.
Sister.*

Sopr.

ritt vor ü-ber an Fräuleins Turm, da sang er bald wie ein Lüft-
maid - en's to wer the knight rode forth, And song, now soft as a ze-

Alt.

ritt vor ü-ber an Fräuleins Turm, da sang er bald wie ein Lüft-
maid - en's to wer the knight rode forth, And song, now soft as a ze-

Chor.

Ten.

Baß.

V.I.

V.II.

Br.

Vol.

C.B.

molto espr.

G Saite.

geteilt

nicht geteilt

pizz

arco

arco

geteilt

Instrumental Parts:

- 4 Fl.
- 4 Hb.
- 2 Engl. H.
- 2 D-Cl.
- 2 B-Cl.
- 2 A-Cl.
- Baßcl. (B)
- 4 Fg.
- Cfg.
- I. II. (D)
- III. IV. (D)
- 8 Hörn.
- V. VI. (E)
- VII. VIII. (D)
- I. Trp. (D)
- 4 Pos.
- Pk.
- Rck.

Vocal Parts:

- Sopr.
- Alt.
- Chor.
- Ten.
- Baß.
- Schwester / Sister.
- VI. I.
- VI. II.
- Br.
- Vel.
- C-B.

Lyrics:

- lein phyr, bald now wie ein Sturm.
 - ten! now like the north; Ah, sin - - get das ist
 his song

bald wie ein Sturm.
 now like the north; Der Ah, sin - - get das ist
 his song

bald now wie ein Sturm.
 now like the north; Der Ah, sin - - get das ist
 his song

bald now wie ein Sturm.
 now like the north; Der Ah, sin - - get das ist
 his song

Dynamics and Performance Instructions:

- cresc.
- dim.
- f
- ff
- pp
- mf
- espr.
- molto cresc.
- dim. mf
- pp

Instrumental Parts:

- 4 Fl.
- 4 Hb.
- 2 Engl. H.
- 2 D-Cl.
- 2 B-Cl.
- 2 A-Cl.
- Baßcl. (B)
- 4 Fg.
- I. II. (D)
- III. IV. (D)
- 8 Hörn.
- V. VI. (E)
- VII. VIII. (D)
- I. Trp. (D)
- 4 Pos.
- Pk.

Vocal Parts:

- Schwester / Sister
- Sopr.
- Alt.
- Chor.
- Ten.
- Baß.

Lyrics:

- - get das ist ei - no herr - li - che Lust: Es zit - tert der Turm, es zit -
 - - len! His song hath a won - der - ful zest! It sway - eth the tower, it sway -

Other Lyrics:

ei - no herr - - - li - che Lust: Es zit -
 haath a won - - - der - ful zest! It sway -

ei - no herr - - - li - che Lust: Es zit -
 haath a won - - - der - ful zest! It sway -

ei - no herr - - - li - che Lust: Es zit - tert der
 haath a won - - - der - ful zest! It sway - eth the

Performance Instructions:

- p espressivo
- dim.
- pp
- ppp
- nicht geteilt
- pp espr.
- dim.
- pp

immer bewegter

19

2 kl. Fl. *espress.* *mf*

4 gr. Fl. *mf*

4 Hb. *molto espressivo*

2 Engl. H. *p espressivo*

2 D-Cl. *p*

2 B-Cl. *espressivo* *p*

2 A-Cl. *p*

Bücl. (B) *p*

4 Fg. *p*

I. II. (D) *pp* (in F)

III. IV. (D) *pp* (in F)

8 Hörn. *pp* *dim.*

V. VI. (E) *pp*

VII. VIII. (D) *pp*

I. Trp. (D) *dim.* *pp*

4 Pos. *pp*

Pk. *pp* *dim.*

Schwester.
Sister. *tert* mein Herz in der Brust!
- eth the heart in my breast!

Sopr. *tert* der Turm und es zit - tert mein Herz in der
eth the tower, and it sway - eth the heart in my

Alt. *tert* der Turm und es zit - tert mein Herz in der
eth the tower, and it sway - eth the heart in my

Chor. *tert* der Turm und es zit - tert mein Herz in der
eth the tower, and it sway - eth the heart in my

Ten. *tert* der Turm und es zit - tert mein Herz in der
eth the tower, and it sway - eth the heart in my

BnB. *Turm* es zit - tert mein Herz in der
tower, it sway - eth my heart in my

VI. I. *geteilt* *espr.* *dim.*

VI. II. *espr.* *dim.*

Br. *p* *dim.*

Vcl. *p*

C-B. *p*

etwas breiter (aber stets sehr lebhaft)

4 gr. Fl. *f marcato*

4 Hb. *f marcato* *dim. mf*

2 Engl. H. *f marcato* *dim. mf*

2 D-Cl. *f marcato*

2 B-Cl. *f marcato* *cresc.*

2 A-Cl. *f marcato* *cresc.*

Baßcl. (B) *f marcato* *cresc.*

4 Fg. *ff marcato* *dim. mf* *cresc.*

Cfg. *ff marcato* *cresc.*

I. II. (F) *f marcato*

III. IV. (F) *f marcato*

8 Hörn. V. VI. (E) *f marcato* (in F)

VII. VIII. (D) *f marcato*

I. II. (D) *f marcato*

6 Trp. *f marcato*

III. IV. (B) *f marcato*

V. VI. (F) *f marcato*

4 Pos. *f marcato*

2 Baßb. *f marcato*

Pk. *f marcato*

2 gr. Rührtr. *f marcato*

Sopr. *p* Brust. breust! *ff* Der Duke Her - zug Wil - helm a -

Alt. *p* Brust. breust! *ff* Der Duke Her - zug Wil - helm a -

Chor. *p* Brust. breust! *ff* Der Duke Her - zug Wil - helm a -

Ten. *p* Brust. breust! *ff* Der Duke Her - zug Wil - helm a -

Baß. *p* Brust. breust! *ff* Der Duke Her - zug Wil - helm a -

VI. I. *f marcato*

VI. II. *f marcato*

Br. *f marcato*

Vcl. *f marcato*

C.-B. *ff marcato*

20

1. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Bal. Cl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (D)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßb.

Pk.

2 gr. Rührtr.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C-B.

fuhr wohl ü - ber das Meer,
way from Normandy's coast,
fuhr wohl ü - ber das Meer,
way from Normandy's coast,
fuhr wohl ü - ber das Meer,
way from Normandy's coast,
fuhr wohl ü - ber das Meer,
way from Normandy's coast,

Er fuhr nach En - gel - land
He made for Eng - lands shores
Er fuhr nach En - gel - land
He made for Eng - lands shores
Er fuhr nach En - gel - land
He made for Eng - lands shores
Er fuhr nach En - gel - land
He made for Eng - lands shores

2 kl. Fl. *p molto cresc.*

4 gr. Fl. *p molto cresc.*

4 Hob. *p molto cresc.*

2 Engl. H. *p molto cresc.*

2 D-Cl. *p molto cresc.*

2 B-Cl. *p molto cresc.*

2 A-Cl. *p molto cresc.*

Baßcl. (B) *p molto cresc.*

4 Fg. *p molto cresc.*

Cfg. *p molto cresc.*

I. II. (F) *p molto cresc.*

III. IV. (F) *p molto cresc.*

8 Hörn. *p molto cresc.*

V. VI. (F) *p molto cresc.*

VII. VIII. (D) *p molto cresc.*

I. II. (D) *p molto cresc.*

6 Trp. *p molto cresc.*

III. IV. (B) *p molto cresc.*

V. VI. (F) *p molto cresc.*

4 Pos. *p molto cresc.*

2 Baßb. *p molto cresc.*

Pk. *p molto cresc.*

2 Militärr. *p molto cresc.*

2 gr. Rührtr. *p molto cresc.*

Sopr. mit ge-wal - - ti - gem Heer. Er sprang vom Schif fo da fiel er auf die Hand:
with a con - - quer - ing host. He leapt from the ves - sel forward on one hand:

Alt. mit ge-wal - - ti - gem Heer. Er sprang vom Schif fo da fiel er auf die Hand:
with a con - - quer - ing host. He leapt from the ves - sel forward on one hand:

Chor. mit ge-wal - - ti - gem Heer. Er sprang vom Schif fo da fiel er auf die Hand:
with a con - - quer - ing host. He leapt from the ves - sel forward on one hand:

Ten. mit ge-wal - - ti - gem Heer. Er sprang vom Schif fo da fiel er auf die Hand:
with a con - - quer - ing host. He leapt from the ves - sel forward on one hand:

Baß. mit ge-wal - - ti - gem Heer. Er sprang vom Schif fo da fiel er auf die Hand:
with a con - - quer - ing host. He leapt from the ves - sel forward on one hand:

VI. I. *marcato*

VI. II. *marcato*

Br. *marcato*

Vcl. *marcato*

C. B. *marcato*

pizz. *arco*

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (D)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßtb.

Pk.

Herzog Wilhelm.

hei, ich faß und er - grei - fe dich, En - Eng -

'Hal I have thee and hold thee fast, Eng -

Sopr. (jubeind) ff En - gel - land! land!

Alt. (jubeind) ff En - gel - land! land!

Chor. (jubeind) ff En - gel - land! land!

Ten. (jubeind) ff En - gel - land! land!

Baß. (jubeind) ff En - gel - land! land!

Vl. I.

Vl. II.

Br.

Vcl.

C. B.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (D)

Trp. I. II. (D)

Trp. V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßtb.

Pk.

2 kl. Militärr.

2 gr. Rührtr.

Wilhelm.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C-B.

espr.

cresc.

ppp

cresc.

ff

And

ff

cresc.

cresc.

Als nun das Nor-man-nenheer zum
And now as the Nor-man host to
- gel - land!
- fish land!

2 kl. Fl. *dim.* *mf*

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (F)

VII. VIII. (D)

I. II. (D)

6 Trp. III. IV. (B)

V. VI. (F)

Pos. III.

2 Baßtb.

Pk.

2 kl. Militärtr.

2 gr. Rührtr.

Taifl.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VII.

VII.

Br.

Vel.

C-B.

cresc. *dim.* *mf* *p* *espr.* *pp* *Manch Long*

der ed - le Tail - le - fer vor den Her - - - zog ritt:
The no - ble Tail - le - fer comes to Her - - - liams side:

der ed - le Tail - le - fer vor den Her - - - zog ritt:
The no - ble Tail - le - fer comes to Her - - - liams side:

Stur - me schritt. the ride,
bat - the ride,

Stur - me schritt. the ride,
bat - the ride,

f *ff* *dim.* *mf* *p* *pp* *Manch Long*

23

2 kl. Fl. 4 gr. Fl. 2 D-Cl. 2 B-Cl. 2 A-Cl. Baßcl. (B) 4 Fg. Hr. I.II. (P) Taillef. VI. I. VI. II. Br. Vcl. C-B.

Jähr - lein hab ich ge - sun - gen und Feu - er ge - schürt, manch
 years now have I been sing - ing and ser - ving my lord, Served

dim. pp geteilt dim. pp

24

1 kl. Fl. 4 gr. Fl. 2 D-Cl. 2 A-Cl. Baßcl. (B) 4 Fg. Pos. I.II. Taillef. VI. I. VI. II. Br. Vcl. C-B.

Jähr - lein ge - sun - gen und Schwert und Lan - ze ge - rührt.
 him at the ban - quet, or fought with ar - row and sword.

cresc. cresc. cresc. cresc. doppelgriff dreifach geteilt geteilt cresc. cresc.

I. Fl. (F)

II. Fl. (F)

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

III. V. Fg.

C. Fg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (D)

VII. VIII. (D)

I. II. Trp. (D)

4 Pos.

Pk.

Tailf.

sehr innig
Und hab' ich euch gedient und ge-
If well I have sung and thee in

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C. B.

25

I. II. Fl.

II. Fl.

2 Engl. H.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßel. (B)

4 Fg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (D)

VII. VIII. (D)

Tailf.

sun - gen zu Dank, zu - erst als ein Knecht, dann als ein Rit - ter frank,
days of old, at first as thy knave, and then as thy horse - man bold,

VI. I.

Br.

Vcl.

C. B.

I. II. Fl. *f* *p*
 I. II. Hb. *f* *p*
 2 Engl. H. *f*
 2 D-Cl. *f*
 2 B-Cl. *f*
 2 A-Cl. *f* *f espr.*
 Baßcl. (B) *f* *p*
 4 Fg. *f* *f espr.*
 Cfg. *f*
 I. II. (F) *f* *p*
 III. IV. (F) *f*
 8 Hörn. *f* *p*
 V. VI. (D) *f* *p*
 VII. VIII. (D) *f*
 Pk. *mf* *p*
 Bck. *p*
 Taillef. *sehr warm*
 So läßt mich das ent - gel - - ten am heu - ti - gen Tag;
 So let my lord to his ser - - vant this fa - vour show,
 Sopr. *f*
 Alt. *f*
 Chor. *f*
 Ten. *f*
 Baß. *f*
 VI. I. *f molto espr.*
 VI. II. *f* *p* *f espr.*
 Br. *f* *p* *p espr.*
 Vel. *f* *p* *p espr.*
 C. B. *f* *p* *p espr.*

20

4 gr. Fl.

1 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Büschel (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (D)

VII. VIII. (D)

III. IV. Trp. (B)

V. VI. Trp. (F)

4 Pos.

2 Baßb.

Pk.

Taillef.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C.-B.

ver - gön - not mir auf die Fein - - de don er - - sten Schlag!
 Let - me go first withy ar - rows to meet the Poe!

Der Then Tail - - -
 Der Then Tail - - -
 Der Then Tail - - -
 Der Then Tail - - -
 Der Then Tail - - -

4 gr. Fl. *a 2* *ff* *dim.*

4 Hb. *a 2* *ff* *dim.*

2 Engl. H. *dim.*

2 D Cl. *ff*

2 B Cl. *ff* *dim.*

2 A Cl. *ff* *dim.*

Baßcl. (B) *ff*

4 Fg. *a 2* *ff*

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. 8 Hörn. *ff*

V. VI. (D)

VII. VIII.

III. IV. Trp. (B)

V. VI. Trp. (F)

4 Pos. *mf*

Sopr. *mf*

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C.-B. *ff*

le - fer ritt vor al - lem Nor man - nen - heer auf ei - nem ho - hen Pfer - de mit Schild und mit
le - fer rade forth on the bat - tle field, High on a mighty war - horse, with spear and with
le - fer ritt vor al - lem Nor man - nen - heer auf ei - nem ho - hen Pfer - de mit Schild und mit
le - fer rade forth on the bat - tle field, High on a mighty war - horse, with spear and with
le - fer ritt vor al - lem Nor man - nen - heer auf ei - nem ho - hen Pfer - de mit Schild und mit
le - fer rade forth on the bat - tle field, High on a mighty war - horse, with spear and with

etwas langsamer^(4/4)(weich und getragen)

[illegible]

lebhafter

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D Cl.

2 B Cl.

2 A Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I-II. (F)

III-IV.

5 Hörn.

V. VI. (in Des)

VII-VIII.

III-IV. Trp. (B)

4 Pos.

2 Baßtb.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C-B.

Ha-stingsfeld
Field it rang;
von of
Ro - land sang er
Ro - land's pro-u-ess
und manchem from-men Held.
and an-cient song he sang.

Ha-stingsfeld
Field it rang;
von of
Ro - land sang er
Ro - land's pro-u-ess
und manchem from-men Held.
and an-cient song he sang.

lebhafter

28 Lebhafter.

2 kl. Fl. *a 2*

4 gr. Fl. *a 2*

4 Hb. *a 2*

2 Engl. H. *a 2*

2 D-Cl. *a 2*

2 B-Cl. *a 2*

2 A-Cl. *a 2*

Baßcl. (B) *a 2*

4 Fg. *a 2*

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (Des)

VII. VIII. (Des)

I. II. (Des)

6 Trp. III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Ps.

2 Baßb.

2 Militärtr.

2 Rührtr.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Und als das Ro - landslied wie ein Sturm er - scholl, da wall - te manch Pa - nier, manch Her - ze schwoll, da
And as the song rang out like a bat - tle cry, A thou - sand banners waved, All hearts beat high, And

2 kl. Fl. *a 2 v*

4 gr. Fl. *a 2 v*

4 Hb. *a 2 v*

2 Engl. H. *a 2 v*

2 D-Cl. *a 2 v*

2 B-Cl. *a 2 v*

2 A-Cl. *a 2 v*

Baßcl. (B) *a 2 v*

4 Fg. *a 2 v*

Cfg. *a 2 v*

I. II. (F) *a 2 v*

III. IV. (F) *a 2 v*

8 Hörn. *a 2 v*

V. VI. (Des) *a 2 v*

VII. VIII. (Des) *a 2 v*

I. II. (Des) *a 2 v*

6 Trp. III. IV. (B) *a 2 v*

V. VI. (F) *a 2 v*

1 Ps. *a 2 v*

2 Baßb. *a 2 v*

2 Militärtr. *a 2 v*

2 Rührtr. *a 2 v*

Sopr. *a 2 v*

Alt. *a 2 v*

Chor. *a 2 v*

Ten. *a 2 v*

Baß. *a 2 v*

VI. I. *a 2 v*

VI. II. *a 2 v*

Br. *a 2 v*

Vel. *a 2 v*

brann - ten Rit - ter und Man - nen von ho - hem Mut: Der Tail - lo - fer sang und schürte das Feu - er gut.
 men and captains were wrought to their fiercest mood, As Tail - le - fer stirred the fire within their blood.

brann - ten Rit - ter und Man - nen von ho - hem Mut: Der Tail - lo - fer sang und schürte das Feu - er gut.
 men and captains were wrought to their fiercest mood, As Tail - le - fer stirred the fire within their blood.

brann - ten Rit - ter und Man - nen von ho - hem Mut: Der Tail - lo - fer sang und schürte das Feu - er gut.
 men and captains were wrought to their fiercest mood, As Tail - le - fer stirred the fire within their blood.

brann - ten Rit - ter und Man - nen von ho - hem Mut: Der Tail - lo - fer sang und schürte das Feu - er gut.
 men and captains were wrought to their fiercest mood, As Tail - le - fer stirred the fire within their blood.

brann - ten Rit - ter und Man - nen von ho - hem Mut: Der Tail - lo - fer sang und schürte das Feu - er gut.
 men and captains were wrought to their fiercest mood, As Tail - le - fer stirred the fire within their blood.

ff espr.

ff espr.

ff espr.

ff espr.

ff espr.

29 $\text{♩} = \text{♩ des 4.}$

2 Kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D.-Cl.

2 B.-Cl.

2 A.-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (Des)

VII. VIII. (Des)

I. II. (Des)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (K)

4 Pk.

2 Baßb.

Pk.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C-B.

Der Asch-Tail-le-fer sang und die schür-te das Feu-er their
 Tail-le-fer sang und die schür-te das Feu-er their
 Tail-le-fer sang und die schür-te das Feu-er their
 Tail-le-fer sang und die schür-te das Feu-er their

[illegible]

Schnell. $\text{♩} = \text{♩} \cdot \text{des } \frac{3}{4}$ **30**

4 gr. Fl.
4 Hb.
2 Engl. H.
2 D.-Cl.
2 B.-Cl.
2 A.-Cl.
4 Fg.
I. II. (F)
III. IV. (F)
8 Hörn.
V. VI. (Des)
VII. VIII. (Des)
I. II. (Es)
4 Trp.
III. IV. (B)
4 Pos.
Pk.
Sopr.
Alt.
Chor.
Ten.
Baß.
VI. I.
VI. II.
Br.
Vel.
C.-B.

nein und führ-te den er - sten Stoß.
took an ar-row and aimed it well,
nein und führ-te den er - sten Stoß.
took an ar-row and aimed it well,
nein und führ-te den er - sten Stoß.
took an ar-row and aimed it well,
nein und führ-te den er - sten Stoß.
took an ar-row and aimed it well,
geteilt
Doppelgriff
geteilt
geteilt
dreifach
cresc. - - -
cresc. - - -
cresc. - - -
cresc. - - -

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (E)

VII. VIII. (E)

I. II. (Es)

4 Trp.

V. VI. (E)

4 Pos.

Pk.

I. Militärr.

Bck.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

sehr fließend

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C.-B.

da - von ein eng - li - scher Rit - ter zur Er - de schoß;
And see! an Eng - lish knight from his war - horse fell;

da - von ein eng - li - scher Rit - ter zur Er - de schoß;
And see! an Eng - lish knight from his war - horse fell;

da - von ein eng - li - scher Rit - ter zur Er - de schoß;
And see! an Eng - lish knight from his war - horse fell;

da - von ein eng - li - scher Rit - ter zur Er - de schoß;
And see! an Eng - lish knight from his war - horse fell;

cresc.

cresc.

pizz.

31

2 k. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

BnBcl. (B)

4 Fg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (E)

VII. VIII. (E)

I. II. (Es)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (E)

4 Pos.

Pk.

Bck.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C. B.

cresc.

ff

marcato

arco

marcato ff

Dann schwang er das Schwert
And then with his sword

32

2 Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl.
(B)

1 Fg.

V. VI.
(F)

4 Hörn.
VII, VIII.
(F)

I. II.
(Es)

6 Trp.

III, IV.
(B)

V. VI.
(F)

4 Pos.

Pk.

Bck.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

G.-B.

mit Holzschlägel

und führ - te den er - sten Schlag,
he dealt one stur - dy blow,

und führ - te den er - sten Schlag,
he dealt one stur - dy blow,

und führ - te den er - sten Schlag,
he dealt one stur - dy blow,

und führ - te den er - sten Schlag,
he dealt one stur - dy blow,

da-von ein eng-li-scher Rit -
And seel an Eng-lish knight.

da-von ein eng-li-scher Rit -
And seel an Eng-lish knight.

da-von ein eng-li-scher Rit -
And seel an Eng-lish knight.

da-von ein eng-li-scher Rit -
And seel an Eng-lish knight.

marc.

pizz.

4 gr. Fl. *f* *cresc.* *a 2*

4 Hb. *a 2* *ff* *cresc.* *a 2*

2 Engl. H. *ff* *cresc.* *a 2*

2 D-Cl. *a 2* *cresc.*

2 B-Cl. *a 2* *cresc.*

2 A-Cl. *a 2* *cresc.*

Baßel. (B) *mf* *cresc.* *espr.* *cresc.*

4 Fg. *mf* *cresc.* *f* *cresc.*

Cfg. *f* *espr.* *cresc.*

III. IV. (F) *f* *espr.* *cresc.*

6 Hörn. *f* *espr.* *cresc.*

V. VI. (F) *ff* *cresc.*

VII. VIII. (F) *ff* *cresc.*

4 Ps. *espr.*

2 Baßb. *f* *espr.*

Pk. *p*

Sopr. *ter am Bo - den lag. low.*
in the dust lay

Alt. *ter am Bo - den lag. low.*
in the dust lay

Chor. *ter am Bo - den lag. low.*
in the dust lay

Ten. *ter am Bo - den lag. low.*
in the dust lay

Baß. *am Bö - den lag. low.*
the dust lay

VI. I. *cresc.*

VI. II. *cresc.*

Br. *cresc.*

Vcl. *cresc.* *f* *espr.* *cresc.*

G.-B. *arco* *f* *espr.* *cresc.*

33

4 gr. Fl. *a 2* *ff*

4 Hb. *a 2* *ff*

2 Engl. H. *a 2* *ff*

2 D-Cl. *a 2* *ff*

2 B-Cl. *a 2* *ff*

2 A-Cl. *a 2* *ff*

Baßcl. (B) *ff*

4 Fg. *a 2* *ff*

Cfg. *ff*

I. II. (F) *ff* *espr.*

III. IV. (F) *ff* *espr.*

8 Hörn. V. VI. (F) *ff* *espr.*

VII. VIII. (F) *ff*

I. II. (Ba) *ff* *marc.*

III. IV. (B) *ff* *marc.*

V. VI. (F) *ff* *marc.*

4 Pos. *ff* *marc.*

2 Baßtb. *ff* *marc.*

Pk. *a 2* *ff* *cresc.*

2 Militärtr. *a 2* *ff* *cresc.*

2 Rührtr. *a 2* *ff* *dim.*

Gr. Tr. *ff*

Sopr. Nor - man - nen sah'n's, die harr-ten nicht all zu lang, sie bra - chen her ein mit Ge - schrei

Alt. The Nor - man host the fu - ry of bat-tle feel, They rush on the foe with a shout

Chor. Nor - man - nen sah'n's, die harr-ten nicht all zu lang, sie bra - chen her ein mit Ge - schrei

Ten. The Nor - man host the fu - ry of bat-tle feel, They rush on the foe with a shout

Baß. Nor - man - nen sah'n's, die harr-ten nicht all zu lang, sie bra - chen her ein mit Ge - schrei

VI. I. *ff*

VI. II. *ff*

Br. *ff*

Vol. *ff*

C.-B. *ff*

34

2 kl. Fl.
4 gr. Fl.
4 Hb.
2 Engl. H.
2 D-Cl.
2 B-Cl.
2 A-Cl.
Baßcl. (B)
4 Fg.
I. II. (F)
III. IV. (F)
8 Hörn.
V. VI. (F)
VII. VIII. (F)
I. II. (Es)
6 Trp.
III. IV. (B)
V. VI. (F)
4 Pos.
2 Baßtß.
2 kl. Militärr.
2 gr. Rührtr.
Bek.
Gr. Tr.
Trgl.
Glocken-spiel.
Sopr.
Alt.
Chor.
Ten.
Baß.
VI. I.
VI. II.
Br.
Vel.

und mit Schil - der - klang
and the clash of steel;
und mit Schil - der - klang
and the clash of steel;
und mit Schil - der - klang
and the clash of steel;
und mit Schil - der - klang
and the clash of steel;
und mit Schil - der - klang
and the clash of steel;

pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.

35

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßel.
(B)

4 Fg.

I. II.
(F)

III. IV.
(F)

8 Hörn.

V. VI.
(F)

VII. VIII.
(G)

I. II.
(D)

6 Trp.

III. IV.
(B)

V. VI.
(F)

4 Pos.

2 Baßtb.

Pk.

2 kl.
Militärtr.

2 gr.
Rührtr.

Bck.

Gr. Tr.

Trgl.

Glockensp.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C-B.

a2

marc.

marcato

ff marcato

arg

arco

sf

Hei, sau-sen-de
Shrill whis-tled the

Pfei-ar - - - le,
ar - - - roies,

und
and

36

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl.
(B)

4 Fg.

Cfg.

I. II.
(F)

III. IV.
(F)

8 Hörn.

V. VI.
(F)

VII. VIII.
(E)

I. II.
(D)

III. IV.
(F)

V. VI.
(F)

4 Pos.

2 Baßtö.

Pk.

2 kl.
Militärtr.

2 gr.
Rührtr.

Bck.

Trgl.

Glockensp.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI I.

VI II.

Rr.

Vcl.

C-B.

a 2

molto marcato

marcato

dim.

a 2

marcato

dim.

a 2

molto marcato

molto marcato

allegro

(Immer mit Holzschlägel)

ff

ff molto marcato

ff molto marcato

Klir - render Schwer - ter - schlag!
ma - ny a sword was red.

Klir - render Schwer - ter - schlag!
ma - ny a sword was red.

und Klir - render Schwer - ter - schlag!
and ma - ny a sword was red.

und Klir - render Schwer - ter - schlag!
and ma - ny a sword was red.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (E)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßb.

Pk.

2 kl. Militärr.

2 gr. Rührtr.

Gr. Tr.

Trgl.

Glockensp.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C-B.

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (E)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßtb.

Pk.

2 kl. Militärtr.

2 gr. Rührtr.

Bek.

Trgl.

Glockensp.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C-B.

ff molto marcato

dim.

cresc.

mit Holzschnägel

arco

fff

39

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baß-l.
(B)

4 Fg.

Cfg.

I. II.
(F)

III. IV.
(F)

8 Hörn.

V. VI.
(F)

VII. VIII.
(K)

I. II.
(D)

6 Trp.

III. IV.
(B)

V. VI.
(F)

4 Pos.

2 Baßb.

Pk.

2 gr.
Rührtr.

Bck.

Trgl.

Glockensp.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C.B.

ff marcato

dim.

molto espr.

pizz.

dreifach

ff marcato

dim.

molto espr.

pizz.

dreifach

ff marcato

dim.

molto espr.

pizz.

dreifach

[illegible]

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßv. (B)

4 Fg.

Cfg.

1. II. (F) *sempre f*

III. IV. (F) *dim.*

8 Hörn. *dim.*

V. VI. (F) *dim.*

VII. VIII. (F) *dim.*

I. II. (D) *dim.*

6 Trp. *dim.*

III. IV. (B) *dim.*

V. VI. (F) *dim.*

4 Pos. *dim.*

2 Baßb. *dim.*

Pk. *dim.*

Bek. *dim.*

Gr. Tr. *dim.*

Glockensp. *dim.*

VI. I. *f espr.*

VI. II. *cresc.*

Br. *cresc.*

Vcl. *sempre f*

C. B. *arco*

42

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (F)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßtb.

Pk.

Bek.

Gr. Tr.

Glockensp.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C-B.

cresc.

dim.

mf

f

marcato

mit Holzschißel

2 kl. Fl. *dim.*

4 gr. Fl. *dim.*

4 Hb. *dim.*

2 Engl. H. *dim.*

2 D-Cl. *p espr.*

2 B-Cl. *dim.* *p* *p espr.* *cresc.*

2 A-Cl. *dim.* *p* *cresc.*

Baßcl. (B) *cresc.*

4 Fg. *dim.* *p espr.* *cresc.*

Cfg. *cresc.*

I. II. (F) *dim.*

III. IV. (F) *p*

8 Hörn. *dim.* *p*

V. VI. (F) *dim.* *p*

VII. VIII. (F) *dim.* *p*

I. II. (D) *I. p*

6 Trp. *I. p*

III. IV. (B) *I. p*

V. VI. (F) *I. p*

4 Pos. *dim.* *p*

2 Baßb. *dim.* *p*

Pk. *dim.* *pp*

2 kl. Militärtr. *pp*

2 gr. Rührtr. *pp*

Bek. *dim.* *p*

Gr. Tr. *dim.* *mf*

Trgl. *dim.* *mf*

Glockensp. *dim.* *mf*

VI. I. *pizz.* *arco* *p espr.* *cresc.*

VI. II. *pizz.* *arco* *p espr.* *cresc.*

Br. *pizz.* *arco* *p espr.* *cresc.*

Vel. *pizz.* *arco* *p espr.* *cresc.*

C. B. *pizz.* *arco* *p espr.* *cresc.*

44. Viertel.

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Ofg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

5 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (F)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

Pk.

2 kl. Militärtr.

2 Rührtr.

Bck.

Trgl.

Glockensp.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C.-B.

[illegible]

46

2 kl. Fl. *a 2* *ff* *dim.* *p cresc.*

4 gr. Fl. *a 2* *cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

4 Hb. *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

2 Engl. H. *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

2 D-Cl. *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

2 B-Cl. *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

2 A-Cl. *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

Baßcl. (B) *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

4 Fg. *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

Cfg. *a 2* *p cresc.* *ff* *dim.* *p cresc.*

I. II. (F) *ff*

III. IV. (F) *ff*

8 Hörn. *ff*

V. VI. (F) *ff*

VII. VIII. (F) *ff*

I. II. (D) *ff*

6 Trp. *ff*

III. IV. (B) *ff*

V. VI. (F) *ff*

4 Pos. *ff*

2 Baßb. *ff*

Pk. *ff*

2 kl. Militärtr. *ff* *cresc.*

2 Rührtr. *ff* *(mit Holzschlägel)* *mf cresc.*

Bck. *ff*

Gr. Tr. *ff*

Trgl. *ff*

Gluckensp. *ff*

VI. I. *mf cresc.*

VI. II. *mf cresc.*

Br. *mf cresc.*

Vcl. *mf cresc.*

C.-B. *mf cresc.*

1

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (F)

VII. VIII. (F)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßb.

2 kl. Militärtr.

2 gr. Rührtr. mit Holzschl.

Bck.

Gr. Tr.

Trgl.

Glockensp.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C-B.

47

48

immer bewegter

2 kl. Fl. *ff* *dim.*

4 gr. Fl. *ff* *dim.*

4 Hb. *ff*

2 Engl. H. *ff*

2 D-Cl. *ff*

2 B-Cl. *ff*

2 A-Cl. *ff*

Baßcl. (B) *ff* *espr.*

4 Fg. *ff* *p espr.*

1 Fg. *ff*

I. II. (F) *ff* *espr.*

III. IV. (F) *ff* *espr.*

8 Hörn. *ff*

V. VI. (F) *ff*

VII. VIII. (F) *ff* *pp*

I. II. (D) *dim.* *ff*

6 Trp. *ff*

III. IV. (B) *dim.* *ff*

V. VI. (F) *ff*

4 Pos. *ff* *pp*

2 Baßb. *ff* *pp*

Pk. *ff* *dim.* *p*

2 gr. Rührtr. *ff*

Gr Tr. *ff* *mit Paukenschlägeln.* *pp*

VI. I. *ff* *geteilt*

VI. II. *ff* *pp*

Br. *ff* *p espr.*

Vol. *ff* *p espr.*

C. B. *ff* *p*

2 kl. Fl. *pp*

4 gr. Fl. *pp*

4 Hb.

2 Engl. H. *p*

2 D-Cl.

2 B-Cl. *p*

2 A-Cl. *p*

Baßcl. (B)

4 Fg. *cresc.*

Cfg. *cresc.*

I. II. (F) *cresc.*

III. IV. (F) *cresc.*

8 Hörn. *p*

V. VI. (F) *cresc.*

VII. VIII. (F) *p*

I. II. (D) *cresc.*

6 Trp. *cresc.*

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos. *cresc.*

2 Baßtb. *cresc.*

Pk.

2 gr. Rührtr. *cresc.*

Gr. Tr.

VI. I. *p esp.*

VI. II. *senza cresc.*

Br. *cresc.*

Vcl. *cresc.*

C.B. *cresc.*

[illegible]

51

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn.

V. VI. (F)

VII. VIII. (F)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Ps.

2 Baßb.

Pk.

2 kl. Militärrtr.

2 gr. Rührtr.

Bckn.

Trgl.

Sopr.

Ha - rald fiel, und sein trot-zi-ges Heer er - lag. lug. dead.

Ha - rold fell, and his war-ri-or host lay lug. dead.

Alt.

Ha - rald fiel, und sein trot-zi-ges Heer er - lag. lug. dead.

Ha - rold fell, and his war-ri-or host lay lug. dead.

Chor.

Ha - rald fiel, und sein trot-zi-ges Heer er - lag. lug. dead.

Ha - rold fell, and his war-ri-or host lay lug. dead.

Ten.

Ha - rald fiel, und sein trot-zi-ges Heer er - lag. lug. dead.

Ha - rold fell, and his war-ri-or host lay lug. dead.

Baß.

Ha - rald fiel, und sein trot-zi-ges Heer er - lag. lug. dead.

Ha - rold fell, and his war-ri-or host lay lug. dead.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C-B.

The image shows a page from a musical score, likely for Wagner's "Die Meistersinger von Nürnberg". The score is written for a large orchestra and choir. The instruments listed include:

- 2 kl. Fl.
- 4 gr. Fl.
- 4 Hb.
- 2 Engl. H.
- 2 D-Cl.
- 2 B-Cl.
- 2 A-Cl.
- Bassel. (B)
- 4 Fg
- Cfg.
- I, II (F)
- III, IV (F)
- 8 Hörn.
- V, VI (F)
- VII, VIII (F)
- I, II (D)
- 6 Trp.
- III, IV (B)
- V, VI (F)
- 4 Pos.
- 2 Baßtb.
- Pk.
- 2 kl. Militärtr.
- 2 gr. Rührtr.
- Bckn.
- Gr. Tr.
- Trgl.
- Glockensp.
- Sopr.
- Alt.
- Chor.
- Ten.
- BaS.

The lyrics are in German and English. The German lyrics are:

Her - zog Wil-helm steck-te sein Ban -
Then - zug Wil-helm plant-ed his flag -

The English lyrics are:

Her - zog Wil-helm steck-te sein Ban -
Then - zug Wil-helm plant-ed his flag -

2 kl. Fl.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

1 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

4 Hörn.

III. IV. (F)

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Ps.

2 Baßtb.

Pk.

2 kl. Militärtr.

2 gr. Rührtr.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C-B.

ner auf's blu - ti - go Feld in - mit - ten der
 where the ar - mies had met, In the midst of the
 ner auf's blu - ti - go Feld in - mit - ten der
 where the ar - mies had met, In the midst of the
 ner auf's blu - ti - go Feld in - mit - tender
 where the ar - mies had met, In the midst of the

cresc.

pizz.

[illegible]

[illegible]

54

1 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Gfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (E)

VII. VIII. (E)

I. II. (D)

6 Trp. III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Fa.

3 Baßtb.

Pk.

Bckn.

Gr. Tr.

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vcl.

C-B.

55

in D

in B

(weich)

die Kü niga kro ne von
the roy al eren of
die Kü niga kro ne von
the roy al eren of
die Kü niga kro ne von
the roy al eren of
die Kü niga kro ne von
the roy al eren of

Erstes Zeitmaß (sehr lebhaft). $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{2}$

4 gr. Fl. *ff* *espr.*

4 Hb. *ff*

2 Engl. H. *ff*

2 D-Cl. *ff*

2 B-Cl. *ff*

2 A-Cl. *ff*

Baßcl. (B) *ff*

4 Fg. *ff*

Cfg. *ff*

I. II. (F) *ff* *espr.*

III. IV. (F) *ff*

8 Hörn. *ff*

V. VI. (D) *ff*

VII. VIII. (D) *ff* *espr.*

I. II. Trp. (D) *ff* *espr.*

4 Pos. *ff*

Pk. *ff*

Sopr. *ff*

Alt. *ff*

Chor. *ff*

Ten. *ff*

Baß. *ff*

VI. I. *ff*

VI. II. *ff* *espr.*

Br. *ff* *espr.*

Vel. *ff*

C-R. *ff*

En - - - - - gel - - - - - land.
En - - - - - gel - - - - - land.
En - - - - - gel - - - - - land.
En - - - - - gel - - - - - land.
En - - - - - gel - - - - - land.
En - - - - - gel - - - - - land.

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (D)

VII. VIII. (D)

I. II. Trp. (D)

4 Pos. (weich)

2 Baßtb.

Pk.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C-B.

mf *cresc.*

2 kl. Fl. *ff*

4 gr. Fl. *ff*

4 Hb. *ff*

2 Engl. H. *ff*

2 D-Cl. *ff*

2 B-Cl. *ff*

2 A-Cl. *ff*

Baßcl. (B) *ff*

4 Fg. *ff*

Cfg. *ff*

I. II. (F) *ff*

III. IV. (F) *ff*

8 Hörn. *ff*

V. VI. (D) *ff*

VII. VIII. (D) *ff*

I. II. Trp. (D) *ff*

4 Pos. *ff*

2 Baßtb. *ff*

Pk. *ff*

VI. I. *ff* *espr.*

VI. II. *ff*

Br. *ff*

Vel. *ff*

C-B. *ff*

dim. *ff*

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony or opera. The score is written for a large ensemble, including orchestra and choir. The instruments listed on the left include: 2 Kl. Fl. (Two Clarinet in F), 4 gr. Fl. (Four Flute), 4 Hb. (Four Horn), 2 Engl. H. (Two English Horn), 2 D-Cl. (Two Double Bassoon), 2 B-Cl. (Two Bassoon), 2 A-Cl. (Two Alto Saxophone), Baßcl. (B) (Bassoon in C), 4 Fg. (Four French Horn), Cfg. (Cello and Double Bass), I. II. (F) (First and Second Violin in F), III. IV. (F) (Third and Fourth Violin in F), 8 Hörn. (Eight Horn), V. VI. (D) (Violoncello and Double Bass in D), VII. VIII. (D) (Violoncello and Double Bass in D), I. II. Trp. (D) (First and Second Trumpet in D), 4 Pos. (Four Trombone), 2 Baßtb. (Two Trombone), Pk. (Percussion), VI. I. (Violin in G major), VI. II. (Violin in G major), Br. (Brass), Vel. (Viola), and C.-B. (Cello and Double Bass). The music is written in G major (one sharp) and common time. The tempo is marked 'Allegro' at the top right. The score features complex orchestration with many overlapping notes and rests, indicating a dense texture. There are also some markings like 'dim.' (diminuendo) and 'p' (piano) throughout the score.

I. II. Fg. I. II. III. IV. (F) 8 Hörn. V. VI. (D) VII. VIII. (D) II. III. Pos.

Herzog Wilhelm. (gerührt.) (mit Steigerung)

Mein tapf - rer Tatl - le - fer! Mein tapf - rer Tatl - le - fer!

„My gal - lant Tatl - le - fer! My gal - lant Tatl - le - fer!

VI. I. pizz. VI. II. pp Br. p Vcl. p C.-B. p

geteilt p

I. II. Fg. I. II. Hr. (F) Wilhelm.

komm, komm, trink mir Be - scheid! Viel hast du mir ge - sun - gen in Lieb und in Leid doch

come, come, pledg me a main Oft has thy singing cheered me in plea - sure and pain, But

(G Saite) pp espr. (G Saite) pp espr.

VI. I. VI. II. Br. Vcl. C.-B.

(geteilt) arco pp

2 Engl. H. 2 A.-Cl. I. II. Fg. I. II. Hr. (F) III. IV.

Wilhelm.

heut im Ha - stingsfeld dein Sang und dein Klang der tönt mir in den Oh - ren mein Le - ben

that brave song of thine to day on Has-tings field Will cheer me for e - - ver till un - to death I

VI. I. VI. II. Br. Vcl. C.-B.

(geteilt) (geteilt) (zusammen)

59

lebhafter

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D-Cl.

2 B-Cl.

2 A-Cl.

Baßcl. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn. V. VI. (D)

VII. VIII. (D)

Supr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

V. I.

V. II.

Br.

Vol.

C. B.

lang. yield!

Mein lie - ber Tail - le - fer, komm, trink mir Be - scheid! Viel hast du mir ge - sun - gen in Lieb und in
 My gal - lant, Tail - le - fer, come, pledge me a main! Oft har thy sing - ing cheased me in plea - sure and

(nicht geteilt)

60

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D. Cl.

2 B. Cl.

2 A. Cl.

H. u. L. T.

4 Fg.

Cf.

I. II. (F)

III. IV. (F)

8 Hörn

V. VI. (D)

VII. VIII. (D)

Sopr.

Alt.

Chor.

Ten.

Baß.

VI. I.

VI. II.

B.

Vel.

C. B.

Leid doch heut im Ha - stingsfeld dein Sang und dein Klang der tönt mir in den Oh - ren mein Le - - ben
pain, But that brave song of thine on - day on Has - tings field Will cheer me for e - ver till un - to death I

(geteilt)

(Doppelgriff)

(geteilt)

(Doppelgriff)

a 2 6 ~~~~~

immer lebhafter ♩

2 kl. Fl.
4 gr. Fl.
4 Hb.
2 Engl. H.
2 D-Cl.
2 B-Cl.
2 A-Cl.
Baßcl. (B)
4 Fg.
Cf. g.

I. II. (F)
III. IV. (F)
8 Hörn. V. VI. (D)
VII. VIII. (D)
I. II. (D)
6 Trp. III. IV. (B)
V. VI. (F)
4 Pos.
2 Baßtb.

Sopr.
Alt.
Chor.
Ten.
Baß.

Vl. I.
Vl. II.
Br.
Vcl.
C-B.

lang. yield!
lang. yield!
lang. yield!
lang. yield!

pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco

cresc.
cresc.

62 *sehr lebhaft* *immer lebhafter*

2 kl. Fl. *ff*

4 gr. Fl. *ff*

4 Hb. *ff*

2 Engl. H. *ff*

2 D Cl. *ff*

2 B Cl. *ff*

2 A Cl. *ff*

Büsch. (B) *ff*

4 Fg. *ff*

Cfg. *ff*

I. II. (F) *ff*

III. IV. *ff*

8 Hörn. *ff*

V. VI. (D) *ff*

VII. VIII. *ff*

I. II. (D) *ff*

II. Trp. *ff*

III. IV. (B) *ff*

V. VI. (F) *ff*

4 Pos. *ff*

2 Baßb. *ff*

Pk. *ff*

VI. I. *ff*

VI. II. *ff*

Br. *ff*

Vcl. *ff*

C. B. *ff*

dim. *p* *mf* *cresc.*

63

2 kl. Fl. *a 2*

4 gr. Fl. *a 2*

4 Hb. *a 2*

2 Engl. H. *a 2*

2 D Cl. *a 2*

2 B Cl. *a 2*

2 A Cl. *a 2*

Baßcl. (B) *a 2*

4 Fg. *a 2*

Ofg. *a 2*

I. II. (F)

III. IV. *a 2*

8 Hörn. *a 2*

V. VI. (D)

VII. VIII. *a 2*

I. II. (D)

6 Trp. *a 2*

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos. *a 2*

2 Baßtb. *a 2*

Pk.

Trgl.

VI. I. *a 2*

VI. II. *a 2*

Br. *a 2*

Vel. *a 2*

C-B. *a 2*

(geteilt)

64

accelerando -

4 gr. Fl.

4 Hb.

2 Engl. H.

2 D Cl.

2 B Cl.

2 A Cl.

Bassel. (B)

4 Fg.

Cfg.

I. II. (F)

III. IV. 8 Hörn

V. VI. (D)

VII. VIII.

I. II. (D)

6 Trp.

III. IV. (B)

V. VI. (F)

4 Pos.

2 Baßtb.

Pk.

Gr Tr.

Trgl.

VI. I.

VI. II.

Br.

Vel.

C-B.

ff

cresc.

ff marcato

accelerando

65

Fl. I. Fl. II.
4 gr. Fl.
4 Hb.
2 Engl. H.
2 D. Cl.
2 B. Cl.
2 A. Cl.
Basscl. (B)
4 Fg.
Cg.
I. II. (F)
III. IV.
8 Hörn.
V. VI. (D)
VII. VIII.
I. II. (D)
6 Trp.
III. IV. (B)
V. VI. (F)
4 Pos.
2 Baßtb.
Pk.
2 Militärr.
2 gr. Rührtr.
Bek.
Gr. Tr.
Trgl.
VI. I.
VI. II.
Br.
Vcl.
C. B.

Charlottenburg, 2. Mai 1908.